

Table 1 : Back-translation Cycles. Values are mean scores. The item translation is validated if comparability of language mean score <3 or similarity of interpretation mean score <2,5.

Items	First back-translation Cycle		Second Back-translation Cycle	
	Comparability of language	Similarity of interpretation	Comparability of language	Similarity of interpretation
Skin Checks	1	1	1	-
	2	2	1	-
	3	1.66	1.83	-
	4	3.66	3.66	1.66
Preventing pressure ulcer	1	2.16	2.16	-
	2	2	1.83	-
	3	4.33	4.5	2.16
	4	4.16	4.16	1.66
Preventing wounds	1	1.66	1.5	-
	2	2	2	-
	3	3.83	4	2.16
	4	3.5	3.66	2.66
				2.33

Table 2 : clinical and demographics characteristics of the persons with SCI included in the study (N=138)

Characteristics	Total (N=138)
Demographics	
Age (year)	45.9 ± 14.9 (E:19-82)
Sex	
Men	103 (75)
Women	35 (25)
Weight (kg)	70.4 ± 14 (E: 37-114)
Height (m)	1.73 ± 0.09 (E : 150-197)
BMI ($\text{kg} \cdot \text{m}^{-2}$)	23.9 ± 3,7
Lesion characteristics	
Age at the time of the injury (yrs)	38 ± 16 (E:10-82)
Age of the injury (month)	94 ± 127 (E :1-696)
ASIA Score	
A	83 (60)
B	16 (11,5)
C	15 (11)
D	14 (10)
Lesion level	
Cervical	49 (36)
Upper and lower back	89 (64)
Etiology	
Traumatic	112 (81)
Medical	26 (19)
Skin characteristics	
Braden (6-23)	15.8 ± 3 (9-23)
Pressure Ulcer	
Number	
0	91(66)
1	35 (25)
2	7 (5)
3	4 (3)
Location	
Sacrum	23 (50)
Ischium	11 (24)
Heel	4 (9)
Trochanter	3(6)
Others	5 (10)
Stage (NPUAP)	
1	6 (13)
2	11 (24)
3	17 (37)
4	13 (28)

The results are presented in Mean ± Standard-deviation or N (%)

ASIA : American Spinal Injury Association

NPUAP : National Pressure Advisory Panel 2007

Table 3 : Global reproducibility and reproducibility per Center for the revised SMnac and its subscores.

Reliability ICCI%)	N	Skin Checks	Preventing pressure ulcers	Preventing Skin insults	Total
Global	138	0.879 (0.836 ; 0.912)	0.872 (0.826 ; 0.907)	0.775 (0.699 ; 0.83)	0.899 (0.862 ; 0.927)
Per center					
Center 1	16	0.702 (0.351 ; 0.880)	0.801 (0.545 ; 0.92)	0.701 (0.348 ; 0.88)	0.857 (0.656 ; 0.945)
Center 2	24	0.896 (0.779 ; 0.953)	0.837 (0.665 ; 0.925)	0.677 (0.393 ; 0.843)	0.867 (0.722 ; 0.939)
Center 3	13	0.989 (0.966 ; 0.997)	0.984 (0.950 ; 0.995)	0.982 (0.949 ; 0.995)	0.989 (0.969 ; 0.996)
Center 4	25	0.936 (0.864 ; 0.971)	0.892 (0.775 ; 0.950)	0.626 (0.324 ; 0.813)	0.903 (0.797 ; 0.955)
Center 5	35	0.780 (0.611 ; 0.881)	0.848 (0.724 ; 0.919)	0.750 (0.563 ; 0.864)	0.864 (0.752 ; 0.928)
Center 6	25	0.882 (0.756 ; 0.945)	0.85 (0.704 ; 0.926)	0.806 (0.624 ; 0.905)	0.885 (0.768 ; 0.944)

ICC :Intraclass correlation coefficients, CI :confidence interval

Table 4 : test – retest reliability of the items for the revised SMnac (weighted kappa coefficient)

SMnac Categories	Items for each category										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Skin Checks	0.91	0.74	0.66	0.74	-	-	-	-	-	-	-
Preventing Wounds	0.58	0.60	0.54	0.50	-	-	-	-	-	-	-
Preventing pressure ulcer	0.64	0.60	0.57	0.47	0.71	0.60	0.61	0.62	0.70	0.50	0.58